

Uppgiftslämnaren reserverar sig för eventuella fel i produktinformationen eller felaktigt registrerade uppgifter och förbehåller sig rätten att korrigera och/eller komplettera produktinformation utan föregående avisering

1 GRUNDDATA

Varubeskrivning

Glykolblandningskärl RTB 51 är en komplett enhet med vätskebehållare, pump och armatur för blandning och påfyllning av vätska i värme- och köldbärarsystem.

Övriga upplysningar

RTB 51 levereras med kärl med volym på 200, 300 och 500 l

Klassificeringar

ETIM >	
BK04 >	-20699 - Pumpar övrigt
BSAB >	-PLB.21 - Öppna cisterner för lagring av flytande medium, typ blandningskärl
UNSPSC >	

Leverantörsuppgifter

Företagsnamn
TTM Energiprodukter AB

Organisationsnummer
5566509286

Adress
Slöjdaregatan 5

Hemsida
www.ttmenergi.se

Miljökontaktperson

Namn

Telefon

E-post

2 HÅLLBARHETSARBETE

Företagets certifiering

- ISO 9000
- ISO 14000

Policys och riktlinjer

3

INNEHÅLLSDEKLARATION

Kemisk produkt	Nej
Omfattas varan av RoHS-direktivet	Ja
Varans vikt	22,56 - 33,46 kg

Vara / Delkomponenter

Koncentrationen har beräknats på komponentnivå

Behållare - 49,23% - 65,76% av hela varan

Ingående material /komponenter	Vikt-% i komponent	CAS-nr (alt legering)	EG-nr (alt legering)	Vikt % i produkt	Kommentar
Polyeten	100%	Övrigt, polymer		49,23 - 65,76%	

Pump - 28,54% - 42,32% av hela varan

Ingående material /komponenter	Vikt-% i komponent	CAS-nr (alt legering)	EG-nr (alt legering)	Vikt % i produkt	Kommentar
Rostfritt stål EN 1.4301, 8-10,5%, Bedömning på legeringsnivå	34,4%	12597-68-1	603-108-1	9,81776 - 14,55808%	Pumphus Pumphjul
Stål, ospecificerat	34,4%	Övrigt, metaller		9,81776 - 14,55808%	
Gjutjärn	10,7%	Övrigt, metaller		3,05378 - 4,52824%	
Koppar	5,9%	7440-50-8	231-159-6	1,68386 - 2,49688%	
Elektronik, motorer	3,1%	Övrigt, elektronik		0,88474 - 1,31192%	
Termoplast, ospecificerad	2,1%	Övrigt, polymer		0,59934 - 0,88872%	Noryl 50% PPO + 50% PS
Aluminiumlegering EN AW-1050A, Pb 0%	2,1%	Övrigt, metaller		0,59934 - 0,88872%	
Syntetgummi	1,8%	Övrigt, polymer		0,51372 - 0,76176%	
Plast ospecificerad	1,5%	Övrigt, olika ämnen ingår		0,4281 - 0,6348%	
Kol	1,1%	7440-44-0	231-153-3	0,31394 - 0,46552%	
Polyakrylnitril-butadien	1,1%	9003-18-3		0,31394 -	

(NBR), 2-Propenenitrile, polymer with 1,3-butadiene				0,46552%	
Polyvinylklorid, PVC, Ethene, chloro-, homopolymer	1%	9002-86-2		0,2854 - 0,4232%	
EPDM synonym Etylenpropylen-dicyklopentadien polymer	0,8%	25034-71-3	Saknas	0,22832 - 0,33856%	

Kulbackventil - 1,32% - 1,96% av hela varan

Ingående material /komponenter	Vikt-% i komponent	CAS-nr (alt legering)	EG-nr (alt legering)	Vikt % i produkt	Kommentar
Mässing CW617N* (CuZn40Pb2), Pb* ≤2,2% , Ni* ≤ 0,1% (*=4MS B,C)	80%	Övrigt, metaller		1,056 - 1,568%	
Poly(oxyethylene)	10%	9002-81-7		0,132 - 0,196%	
Mässing- UNI EN 12165 (koppar 58%, Zink 40%, bly 2%)	9%	Övrigt, metaller		0,1188 - 0,1764%	
Polyvinylklorid, PVC, Ethene, chloro-, homopolymer	0,9%	9002-86-2		0,01188 - 0,01764%	
Pigment, ospecificerade	0,1%	Övrigt, kemikalier		0,00132 - 0,00196%	

Bottenventil - 0,55% - 0,82% av hela varan

Ingående material /komponenter	Vikt-% i komponent	CAS-nr (alt legering)	EG-nr (alt legering)	Vikt % i produkt	Kommentar
Mässing CW617N* (CuZn40Pb2), Pb* ≤2,2% , Ni* ≤ 0,1% (*=4MS B,C)	96%	Övrigt, metaller		0,528 - 0,7872%	
Polyamid 6,6, PA66, Nylon 66, Poly[imino(1,6-dioxo-1,6-hexanediy)]imino-1,6-hexanediy], Adipic acid-hexanediamine polymer SRU	2%	32131-17-2	Saknas	0,011 - 0,0164%	
Rostfritt stål EN 1.4300, Bedömning på legeringsnivå (SS 2331, SUS 302, 58A, S30200, AISI 302, DIN: X 12 CrNi 18 8)	2%	Övrigt, metaller		0,011 - 0,0164%	
Nitril	<1%	9005-98-5		<0,0082%	

Avstängningsventil - 0,51% - 0,76% av hela varan

Ingående material /komponenter	Vikt-% i komponent	CAS-nr (alt legering)	EG-nr (alt legering)	Vikt % i produkt	Kommentar
Mässing CW617N (CuZn40Pb2) Pb ≤2,5%	92%	Övrigt, metaller		0,4692 - 0,6992%	
Stål, ospecificerat	5%	Övrigt, metaller		0,0255 - 0,038%	
Polytetrafluoretylen (PTFE) synonym teflon	2%	9002-84-0	618-337-2	0,0102 - 0,0152%	
Mässing ospecificerad legering 3% Pb antas	1%	Övrigt, metaller		0,0051 - 0,0076%	

Avtappningsventil - 0,25% - 0,36% av hela varan

Ingående material /komponenter	Vikt-% i komponent	CAS-nr (alt legering)	EG-nr (alt legering)	Vikt % i produkt	Kommentar
---------------------------------------	---------------------------	------------------------------	-----------------------------	-------------------------	------------------

Mässing ospecificerad legering 3% Pb antas	100%	Övrigt, metaller		0,25 - 0,36%	
--	------	------------------	--	--------------	--

Kopplingar - Mässing - 1,99% - 2,95% av hela varan

Ingående material /komponenter	Vikt-% i komponent	CAS-nr (alt legering)	EG-nr (alt legering)	Vikt % i produkt	Kommentar
Mässing ospecificerad legering 3% Pb antas	100%	Övrigt, metaller		1,99 - 2,95%	

Plastslangar - 0,97% - 1,44% av hela varan

Ingående material /komponenter	Vikt-% i komponent	CAS-nr (alt legering)	EG-nr (alt legering)	Vikt % i produkt	Kommentar
PEX tvärbunden polyeten	100%	Övrigt, polymer		0,97 - 1,44%	

Kopplingssats - 0,09% - 0,15% av hela varan

Ingående material /komponenter	Vikt-% i komponent	CAS-nr (alt legering)	EG-nr (alt legering)	Vikt % i produkt	Kommentar
Polyfenylsulfon (PPSU)	100%	Övrigt, polymer		0,09 - 0,15%	

Stödhylsa - 0,01% - 0,02% av hela varan

Ingående material /komponenter	Vikt-% i komponent	CAS-nr (alt legering)	EG-nr (alt legering)	Vikt % i produkt	Kommentar
Koppar	100%	7440-50-8	231-159-6	0,01 - 0,02%	

Del av materialinnehållet som är deklarerat 100%

Särskilt farliga ämnen

Följande ämnen finns med på kandidatförteckningen i en koncentration och som överstiger 0,1 vikts-%:

Namn	CAS-nr	EG-nr	Vikt % i produkt
Bly	7439-92-1	231-100-4	Inget angivet

Utgåva av kandidatförteckningen som har använts

2022-04-14

Nanomaterial

Innehåller produkten tillsatt nanomaterial, som är medvetet tillsatta för att uppnå en viss funktion?: Nej

Tillsatt högflourerade ämnen (PFAS)

Innehåller produkten tillsatt högflourerade ämnen (PFAS), som är aktivt tillsatta för att uppnå en specifik funktion?: Ja

Specification av tillsatt högflourerade ämnen (PFAS) och andel som utgörs av den totala varans vikt:

Ingående material	CAS-nr	Vikt % i produkt
PTFE	9002-84-0	<0,00015%

Övrigt

Ämnen är redovisade ned till 0,01% viktprocent enligt iBVDs redovisningskrav. Eventuell avvikelse från redovisningskraven redovisas nedan

4 RÅVAROR

Återvunnet material

Innehåller varan återvunnet material: Vet ej

Träråvara

Träråvara ingår i varan: Nej

5 MILJÖPÅVERKAN

Finns en miljövarudeklaration framtagen enligt EN15804 eller ISO14025 för varan

Nej

Finns annan miljövarudeklaration

Nej

6 DISTRIBUTION

Beskrivning av emballagehantering för distribution av varan

Levereras på träpall. Produkten skyddas med plastfolie och hålls på plats med plastband.

7 BYGGSCKEDET

Ställer varan särskilda krav vid lagring?

Nej

Ställer varan särskilda krav på omgivande byggvaror?

Nej

8 BRUKSSKEDET

Finns skötselansvisningar/skötselråd?

Ja

Finns en energimärkning enligt energimärkningsdirektivet (2017/1369/EU) för varan?

Ej relevant

9

RIVNING

Kräver varan särskilda åtgärder för skydd av hälsa och miljö vid rivning/demontering? Nej

10

AVFALLSHANTERING

Omfattas den levererade varan av förordningen (2014:1075) om producentansvar för elektriska och elektroniska produkter när den blir avfall? Nej

Är återanvändning möjlig för hela eller delar av varan? Ja

Behållare, slangar och ventiler

Är materialåtervinning möjlig för hela eller delar av varan? Ja

Behållare och slangar

Är energiåtervinning möjlig för hela eller delar av varan? Ja

Behållare och slangar

Har leverantören restriktioner och rekommendationer för återanvändning, material- eller energiåtervinning eller deponering? Nej

När den levererade varan blir avfall, klassas den då som farligt avfall? Nej

Avfallskod (EWC) för den levererade varan 170203

RSK-nummer	Eget Artikel-nr	GTIN
625 11 25	506430	7331521506430
625 11 28	506461	7331521506461
625 11 26	506447	7331521506447
	506477	

Produktdatablad TTM-RTB-51-3-sid-2020-04.pdf

Prestandadeklaration

Säkerhetsblad

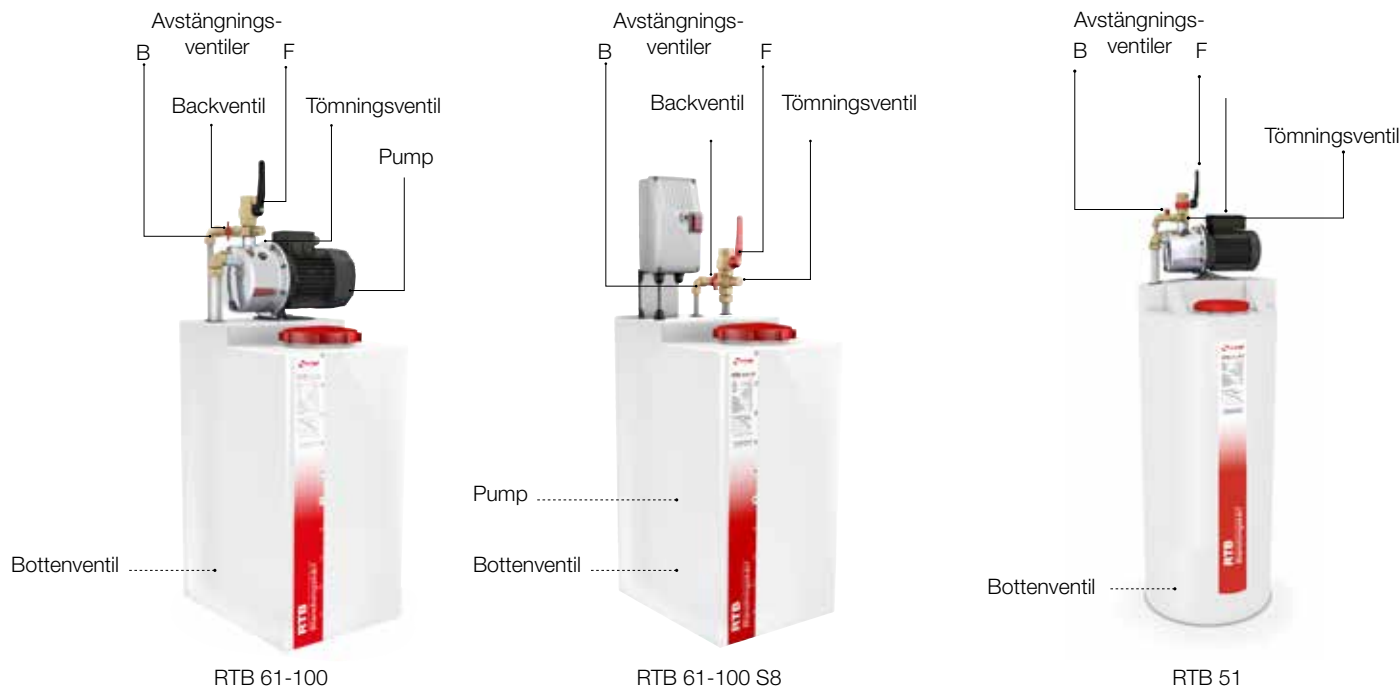
Miljövarudeklaration

Skötselansvisning TTME-RTB-5161_DoS-2020-05-1.pdf

Övriga bifogade dokument

-ROHS statement.pdf

Blandningskärl RTB



■ ANVÄNDNING SOMRÅDE

RTB är en komplett blandningsenhet med pump, armatur, etc. för blandning och påfyllning av vätska i värme- och köldbärarsystem.

Behållaren är tillverkad av polyeten, som vid normal användning ej kräver något speciellt underhåll.

■ KÖLDBÄRARE

Tillåtna vätskor:

- Etylenglykol
- Propylenglykol
- Kalciumklorid (RTB 61-100 S8)

Andra vätskor där specialutförande krävs:

- Kalciumklorid
- Temper (Aspen Petroleum AB)
- HyCool (Hydro Chemicals)
- Antifrogen (Clariant GmbH)
- Pekasol (Kühlsole GmbH)
- Freezium (Kemira Chemicals Oy)

Vid annan köldbärare, kontakta TTM.

■ PUMP OCH ARMATUR

Pump

RTB 61-100 och RTB 51

Wilo WJ 203 X. Komplet drift- och skötselanvisning finns på www.wilo.se

RTB 61-100 S8

Wilo TWI 5 308. Komplet drift och skötselanvisning finns på www.wilo.se

Avstängningsventiler

Två skötselfria kulventiler.

Backventil

Mot systemet: en skötselfri kägelbackventil.

Bottenventil med sil

Bottenventilen är en skötselfri kägelbackventil.

Se till att silen är ren innan påfyllningskärlet tas i bruk.

■ MILJÖ

Köldbärare baserade på glykol, främst etylenglykol, med tillhörande inhibitorer klassas som farligt avfall och får ej släppas ut i avloppet. Kontrollera även med den lokala miljömyndigheten om bestämmelser kring hantering av den aktuella köldbäraren.

■ PÅFYLNING

1. Fyll behållaren med önskad mängd vatten.
2. Vid första start måste pumpen fyllas med vatten.
3. Avstängningsventil F skall vara stängd mot systemet.
4. Starta pumpen, ventil B skall vara öppen.
5. Fyll önskad mängd glykol och låt vätskorna blandas.
6. Öppna ventil F och stäng ventil B. Systemet fylls.
7. Efter avslutad påfyllning skall alla glykolrester spolas ur pumpen. Stäng ventil F.

Viktigt

Efter avslutad påfyllning:

- Förvara inte överbliven vätska i påfyllningskärlet, eftersom den kan brytas ner av den omgivande luftens syre och därmed få ändrade egenskaper och funktion. Även kärlet och dess ingående komponenter kan skadas av restprodukter från nedbrytningen.



**För stora
blandningsvolymmer**

**Tre storlekar
200, 300 och 500 liter**

**Komplett
för leverans**

TTM RTB 51

Komplett blandningskärl upp till 500 liter

Blandningskärl RTB 51 är en komplett enhet med vätskebehållare, pump och armatur för blandning och påfyllning av vätska i värme- och köldbärarsystem.

Den slutna vätskebehållaren är cylindrisk och finns för volymer 200, 300 och 500 liter. Behållaren är graderad varje 25 liter. Behållaren är tillverkad av rotationsgjuten polyeten och är försedd med 150 mm skruvlock. Pumpfabrikat Wilo med hus i rostfritt stål.

Större behållare samt pump med högre tryckhöjd kan levereras på begäran.

RTB 51 är främst avsedd för etylenglykol och propylen-glykol blandningar på max 45,0% och etanolblandningar på max 29,9%. Andra blandningar av köldbärare och värmebärare kan kräva specialutförande av behållare, pump eller armatur. Rådgör med TTM.

Vid fast installation av RTB 51 krävs inbyggnad om brandfarlig vätska används i kärlet. Kontakta alltid lokal brand- och miljömyndighet angående gällande bestämmelser för hantering av den aktuella köldbäraren.

RTB
Blandningskärl

TTM Energiprodukter AB

Slöjdaregatan 1, SE-393 66 Kalmar | Tel. +46 (0)480 41 77 40
info@ttmenergi.se | www.ttmenergi.se



Utrustning

1. Pump

Wilo WJ 203 X, 1 x 230 V

Levereras med 1,5 m elkabel med jordad stickpropp

Strömbrytare för till- eller frånslag

Andra pumpar kan levereras efter förfrågan.

2. Avstängningsventiler

Kulventil DN 25 med backventil för anslutning till rörsystem

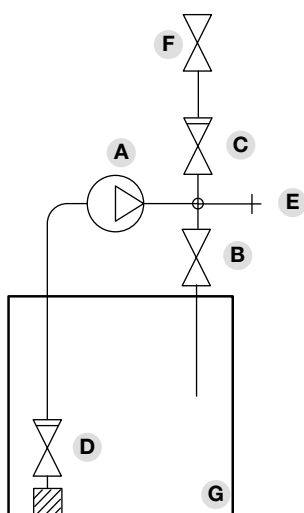
Kulventil DN 15 på blandningsledning

3. Tömningsventil

Utförande med slangförskruvning R 1/2".

4. Bottenventil med sil

Köldbärare baserade på glykol, främst etylenglykol, med tillhörande inhibitorer klassas som farligt avfall och får ej släppas ut i avloppet.



Beteckning

A. Pump Wilo WJ 203 X, 1x230 V, 5,2 A

B. Avstängningsventil

C. Backventil

D. Bottenventil (backventil med sil)

E. Tömningsventil

F. Avstängningsventil

G. Kär

Rör PEX 15 och 28 mm

Funktion

1. Fyll behållaren med önskad mängd vatten.
2. Vid första start måste pumpen fyllas med vatten.
3. Avstängningsventilen F skall vara stängd mot systemet.
4. Starta pumpen A, ventil B skall vara öppen.
5. Fyll önskad mängd glykol och låt vätskorna blandas.
6. Öppna ventil F och stäng ventil B. Systemet fylls.
7. Efter avslutad påfyllning skall kärlet tömmas och alla glykolrester spolats ur pumpen. Stäng ventil F.

TTM RTB 51 Blandningskär!

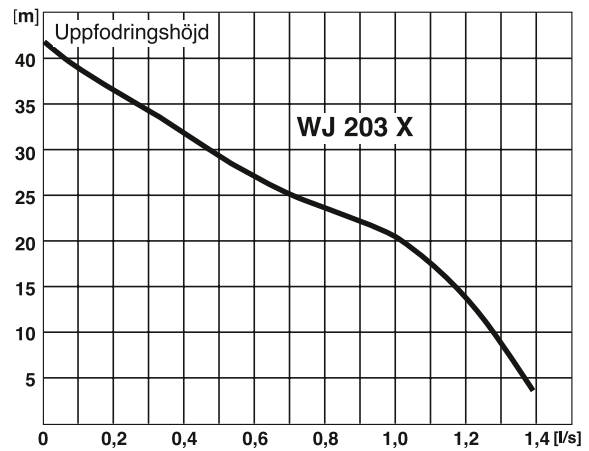
Pumpdata

Som standard är RTB 51 försedd med pump Wilo WJ 203 X med kapacitet enligt vidstående diagram och data enligt nedan. Andra alternativ kan erhållas på begäran, exempelvis med högre uppfodringshöjd. Kan även levereras med en dränkbar pump.

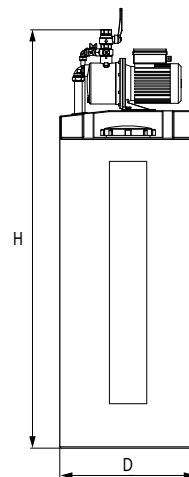
Eldata

Spänning 1x230 V, 50 Hz
Märkström 5,2 A
Märkeffekt P_2 0,75 kW
Kapslingsklass IP 44

Pumpen är försedd med inbyggt termiskt motorskydd med automatisk återställning.



Dimensioner och utföranden



Modell	Volym l	D ø mm	H mm	Vikt kg	Artikel- nummer	RSK- nummer
RTB 51-200	200	510	1370	22	506430	625 11 25
RTB 51-300	300	760	1150	27	506447	625 11 26
RTB 51-500	500	760	1525	34	506461	625 11 28

Dortmund, 12.07.2019

Erklärung zu RoHS

Die neue RoHS-2-Richtlinie 2011/65/EU und die delegierte Richtlinie (EU) 2015/863 der Kommission ersetzen die bisherige RoHS-1-Richtlinie 2002/95/EG. Die CE-Konformitätskennzeichnung und das zugehörige Konformitätsbewertungsprogramm gelten nun für die Produkte, die diesen Richtlinien unterliegen.

Die WILO SE unterstützt im Rahmen ihrer Umwelt-, Gesundheits- und Sicherheitspolitik sowie der kontinuierlichen Verbesserung ihres Managementsystems das grundlegende Ziel, die Verwendung gefährlicher Chemikalien zur Verbesserung der menschlichen Gesundheit und der Umwelt einzuschränken. Dies beinhaltet die Einhaltung der RoHS-Richtlinie und wurde so früh wie möglich umgesetzt.

Hiermit erklären wir unter unserer alleinigen Verantwortung, daß die WILO-Produkte im direkten Geltungsbereich der EU-RoHS-Richtlinien die Anforderungen ab dem 22. Juli 2019 erfüllen. Die Konformität wird auf der Grundlage der harmonisierten Norm EN 50581: 2012 (EN IEC 63000: 2018), der Artikel 4.3.2, 4.3.3 (a, b) und 4.3.4 bewertet.

So werden die einzelnen CE-Konformitätserklärungen, die alle für die WILO-Produkte geltenden Vorschriften abdecken und schrittweise in die Produktdokumentation integriert.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren WILO-Vertriebsmitarbeiter oder fragen Sie uns unter <https://wilo.com/de/Kontakt.html>



H. HERCHENHEIN
Senior Vice President - Group Quality

RoHS statement

The new RoHS 2 Directive 2011/65/EU and the Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 replace the previous RoHS 1 Directive 2002/95/EC. The CE conformity marking and related conformity assessment program is now applicable to the products subject to these directives.

According to its Environmental, Health and Safety Policy and continual improvement of his management system, WILO SE support the fundamental aim of restricting the use of hazardous chemicals in order to improve human health and the environment. This includes compliance to RoHS Directive and has been implemented as early as possible.

We hereby declare under our sole responsibility that the WILO products in direct scope of the EU RoHS directives comply with the requirements as of 22 July 2019. Compliance is assessed based on the harmonized standard EN 50581: 2012 (EN IEC 63000: 2018), Articles 4.3.2, 4.3.3 (a, b), and 4.3.4.

As such, individual CE declarations of conformity covering all regulations applicable to the WILO products will be updated and progressively integrated in the product documentation.

In case you have any question please contact your WILO sales representative or ask us at <https://wilo.com/en/Contact.html>